

ASOCIADOS *contra la* CORRUPCIÓN

**FRENAR LA CORRUPCIÓN ES
UN GRAVE DESAFÍO GLOBAL.
DEMANDARÁ FORMAR ASOCIACIONES
GLOBALES PARA ENFRENTARLA.**

**HILLARY RODHAM CLINTON
SECRETARIA DE ESTADO**





DEPARTAMENTO DE ESTADO
DE ESTADOS UNIDOS
VOLUME 16 / NÚMERO 8

Publicado en Abril de 2012

Coordinadora, Dawn L. McCall; Editor ejecutivo, Nicholas S. Namba; Director de Contenido escrito, Michael Jay Friedman; Directora editorial, Mary T. Chunko; Editor gerente, Andrzej S. Zwaniecki; Jefe de producción, Michelle Farrell; Gerente de producción, Janine Perry; Diseño gráfico, Dori Walker; Recopilación de fotografías, Maggie Sliker

La Oficina de Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos publica un periódico electrónico mensual bajo el logotipo *eJournal USA*. Estos periódicos examinan cuestiones de importancia que afectan a Estados Unidos y a la comunidad internacional, así como a la sociedad, los valores, el pensamiento y las instituciones estadounidenses.

Cada nuevo periódico se publica mensualmente en inglés, y lo siguen versiones en español, francés, portugués, y ruso. Algunas ediciones selectas aparecen también en árabe, chino y persa. Cada uno está catalogado por volumen y número.

Las opiniones expresadas en los periódicos no reflejan necesariamente el punto de vista ni la política del gobierno de Estados Unidos. El Departamento de Estado no asume responsabilidad por el contenido y acceso constante a los sitios en Internet relacionados con los periódicos electrónicos; tal responsabilidad recae exclusivamente en quienes publican esos sitios. Los artículos, fotografías e imágenes del periódico electrónico pueden reproducirse y traducirse fuera de Estados Unidos, a menos que incluyan restricciones específicas de derechos de autor, en cuyo caso debe solicitarse autorización a los propietarios de los derechos de autor mencionados en el periódico.

Editor, *eJournal USA*
HIP/CD/WC
U.S. Department of State
2200 C Street, NW
Washington, DC 20522-0501
USA
E-mail: eJournalUSA@state.gov

Tapa gráfica: iStock Images

ACERCA DE ESTE NÚMERO



Dios se fija en las manos limpias, no en las llenas.

— Publio Ciro, siglo I a.C.

La corrupción es un problema que amenaza a las instituciones públicas y privadas —y ha perjudicado el progreso social y económico— desde los tiempos antiguos.

Actualmente un principio bien establecido es que los gobiernos no pueden combatir por su cuenta la corrupción. El sector privado y la sociedad civil deben estar activamente comprometidos en poner ante la luz la práctica del soborno y frenar la corrupción. Los gobiernos nacionales y locales han estado trabajando con las empresas y la sociedad civil para lograr que las transacciones públicas se practiquen de una manera transparente y honrada. Muchos gobiernos también se han asociado con empresas y grupos no gubernamentales para mejorar la transparencia en industrias vulnerables a la corrupción. Esas iniciativas han resultado en el uso más eficiente y eficaz de los fondos públicos.

Los ciudadanos privados y las organizaciones no solamente pueden servir como vigías para la acción gubernamental, sino también pueden desempeñar un papel decisivo en la promoción de la integridad en el ámbito de sus propias esferas de influencia. Este principio está consagrado en la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción (UNCAC), el tratado de más amplio alcance internacional, casi universal, contra la corrupción — ratificado por 158 países y la Unión Europea —. La cobertura amplia, con medidas preventivas y punitivas, provisiones para la cooperación internacional y la devolución de las ganancias de la corrupción, además de un mecanismo para supervisar la aplicación del tratado, hacen de la convención una poderosa arma contra la corrupción nacional y transnacional.

Este número de *eJournal USA*— “Asociados contra la corrupción” — muestra una amplia gama de perspectivas sobre los beneficios y desafíos de las asociaciones público-privadas, y de la cooperación internacional, en la lucha contra la corrupción. También presenta ejemplos concretos sobre cómo esas asociaciones son utilizadas con efectividad. Esperamos que esta publicación genere debates, ideas y medidas destinadas a ampliar la gama de posibilidades en la cooperación para frenar la corrupción.

— Los editores

ASOCIARSE PARA NEGOCIACIONES IMPECABLES

Por John D. Sullivan

La corrupción es un problema tan extendido que ningún grupo, organización o país puede abordarlo por sí solo. La proliferación de esta práctica en todo el mundo es evidente en las cifras reportadas anualmente por el Banco Mundial, que aun estimadas conservadoramente, revelan un total de un billón de dólares en pagos por sobornos y entre 20 y 40 billones de dólares en pérdida económica sostenida por países en desarrollo o en transición. El impresionante auge del crimen organizado transfronterizo, con el apoyo de la corrupción, imprime un carácter más urgente a la adopción de medidas concertadas por las partes interesadas en todos los niveles.

Es por ello que las alianzas que aplican

los conocimientos y recursos de todos sus asociados son un componente esencial en la lucha contra la corrupción. Los objetivos anticorrupción de las alianzas internacionales, y de la coalición de las partes interesadas en cada país, como son los gobiernos, el sector privado y la sociedad civil, tienen mayor probabilidad de éxito que los esfuerzos emprendidos por cuenta propia.

LOS GOBIERNOS NECESITAN ASOCIARSE

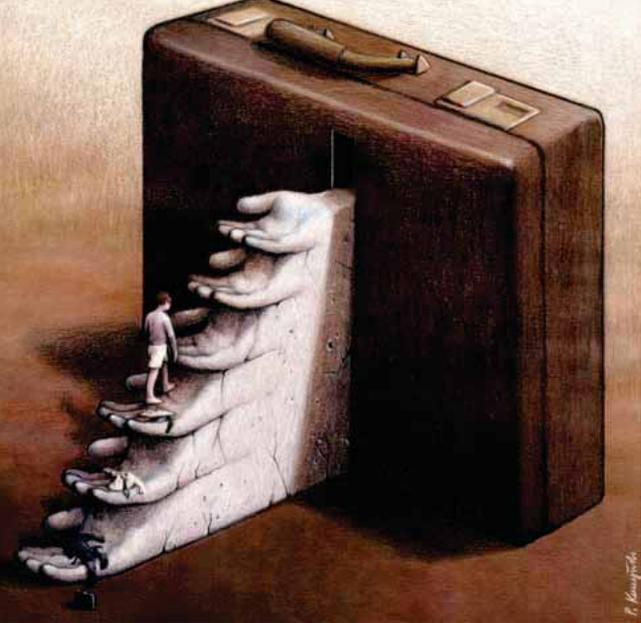
Los convenios internacionales, tales como la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción y la Convención de la Organización para

Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) para Combatir el Cohecho, propician las condiciones para la formación de alianzas entre los gobiernos de los países signatarios y las instituciones multilaterales. Las convenciones contra la corrupción pueden ayudar a los países a alcanzar un consenso sobre los actos de corrupción y a facilitar el intercambio de prácticas óptimas, en tanto se ejerce presión en los gobiernos para que cumplan sus compromisos contra la corrupción.

La cooperación internacional eficaz requiere que cada país traduzca sus objetivos anticorrupción en políticas concretas en la práctica. Muchos

Dejar de dar vueltas al círculo:
conferencia del CIPE
realizada en Moscú en 2010.
Cortesía de CIPE





Paweł Kuczynski, Polonia



BACSA

Basca Gergely, Hungría

En lo referente a la oferta, las empresas privadas pueden aplicar reformas como son el fortalecimiento de la gobernabilidad empresarial o la puesta en efecto de códigos de ética que motiven una mayor transparencia. La cooperación entre las partes interesadas del sector privado es esencial para alentar a las empresas a que compartan prácticas óptimas y las apliquen a sus operaciones. Un ejemplo que ha tenido alcance mundial es la iniciativa llamada Principios Empresariales para Contrarrestar Sobornos, establecida en 2002 por muchas partes interesadas y liderada por TI. Estos principios ya han sido adoptados por muchas de las principales empresas como punto de partida para el desarrollo de sus propias políticas y procedimientos antisoborno, y motivado la creación de otras como la Iniciativa de Asociación contra la Corrupción lanzada por el Foro Mundial Económico.

FOMENTAR LA CONFIANZA

Uno de los principales retos para todas las gestiones de las alianzas que combaten la corrupción es construir confianza mutua entre sus participantes y plataformas que soporten el diálogo constructivo. La importancia de los foros internacionales para la promoción de la confianza se deberá complementar con las medidas emprendidas por cada país.

La clave del éxito de las alianzas anticorrupción es la creación de mecanismos institucionales para el intercambio de información y de consulta sobre normas de política entre los funcionarios de gobierno y los actores en el sector privado y en la sociedad civil. El objetivo de ello es promover el diálogo y el entendimiento mutuo que dará a todas las partes interesadas una voz en la formulación de las reformas y en la búsqueda de las soluciones. Solo entonces podrán las partes interesadas de los gobiernos, de las empresas privadas y de la sociedad civil aunar fuerzas para combatir eficazmente la corrupción.

John D. Sullivan, Ph.D., es director ejecutivo del Centro Internacional para la Empresa Privada, una de los cuatro institutos constituyentes del Fondo Nacional para la Democracia, y afiliada sin fines de lucro de la Cámara de Comercio de Estados Unidos. ■

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente los puntos de vista ni las políticas del gobierno de Estados Unidos.



Si, nosotros también estamos contra la corrupción: manifestación realizada en el año 2011 en Bangkok, organizada por grupos empresariales.

NARCOTERRORISMO

PROBLEMA:

Según una hoja informativa de la Casa Blanca, en 2010, veintinueve de los sesenta y tres principales grupos de narcotraficantes identificados por el Departamento de Justicia de Estados Unidos tuvieron conexiones con organizaciones terroristas.

LA SOLUCIÓN: seguir al dinero

En 2010, después de una investigación de dos años, las autoridades colombianas y estadounidenses desmantelaron una organización de narcotraficantes que se extendía desde Colombia hasta Panamá, México, Estados Unidos, Europa y el Oriente Medio. La mayoría de las drogas originaban con las FARC, un grupo designado por Estados Unidos como terrorista en Colombia, y se logró seguir el rastro de algunas de las ganancias, que pasaban por una red de expatriados libaneses, para financiar a Hezbollah, otro grupo designado como terrorista por Estados Unidos. El principal lavador del dinero en la conspiración, Chekry Harb, conocido también como "Taliban", actuó como intermediario central entre las organizaciones narcotraficantes latinoamericanas y los grupos radicales en el Oriente Medio.



Los conocemos por sus adormideras: la policía de Colombia en un operativo anti-narcóticos cerca El Silencio. ©AP Images

TRÁFICO DE SERES HUMANOS

PROBLEMA:

TRÁFICO DE SERES HUMANOS es la segunda actividad delictiva de más rápido crecimiento en el mundo después del tráfico de drogas, según el Departamento de Justicia de Estados Unidos. Es una industria criminal mundial de 32 mil millones de dólares, señala el Centro Nacional de Recursos contra el Tráfico de Seres Humanos.

LA SOLUCIÓN: investigaciones conjuntas

En febrero de 2011, agentes federales de Estados Unidos disolvieron una banda de reclutamiento de esclavos sexuales en Houston, Texas. Diez personas, incluyendo ciudadanos mexicanos y hondureños, fueron arrestadas y acusadas y nueve mujeres fueron rescatadas. Los arrestos concluyeron una investigación de tres años realizada por la Alianza de Rescate del Tráfico de Seres Humanos, organización compuesta de autoridades federales, estatales y locales, incluyendo el Departamento de Estado de Estados Unidos.

CONTRABANDO DE ARMAS DE FUEGO

PROBLEMA:

La oficina de drogas y crimen de las Naciones Unidas estima el mercado mundial de armas de fuego ilícitas en 170 millones y 320 millones de dólares por año. Algunos grupos terroristas recurren al **CONTRABANDO DE ARMAS DE FUEGO** para armarse y para financiar sus actividades.

LA SOLUCIÓN: cooperación internacional

In fall 2009, containers shipped from Asia to Europe came under extra scrutiny as customs officials from 13 Asian and 27 European countries collaboratively targeted suspicious shipments. Officials impounded 30 containers and seized more than 65 million counterfeit cigarettes and other pirated items. The joint investigation identified 89 individuals or companies involved in counterfeiting.

NO HAY ESCONDITE PARA EL DINERO

Cuando las Agencias Legales Cooperan

Por Christopher Connell

La corrupción no conoce fronteras y los problemas relacionados con la corrupción preocupan a países ricos y pobres por igual.

“No se puede tratar esto señalando con el dedo al mundo en vías de desarrollo”, dijo Adrian Fozzard, director de la Iniciativa de Recuperación de Bienes Robados, un proyecto de las Naciones Unidas y el Banco Mundial. Los empresarios que pagan sobornos por ganar concesiones y contratos en países en desarrollo con frecuencia son de países más ricos, y las ganancias producidas con la corrupción muchas veces retornan a sus centros financieros, dijo.

EL BRAZO LARGO DE LA LEY LLEGA MAS LEJOS

Las autoridades encargadas de aplicar la ley reconocen cada vez más que no pueden combatir el soborno ni el desfalco sin la cooperación de sus contrapartes en el extranjero: estos días el brazo largo de la ley debe extenderse allende los océanos, las fronteras y las jurisdicciones. Dos leyes internacionales básicas -- la Convención de 1997 de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico para Combatir el Cohecho de Servidores Públicos Extranjeros y la Convención de 2003 de las Naciones Unidas Contra la Corrupción (UNCAC) -- han dado a las agencias encargadas de aplicar la ley las bases jurídicas para realizar sus gestiones anticorrupción más allá de sus fronteras nacionales.

Las autoridades nacionales, como la Oficina Federal de Investigación (FBI) de Estados Unidos, Scotland Yard de Gran Bretaña y la Comisión Independiente contra la Corrupción de Hong Kong, no son las únicas que siguen los

rastros a funcionarios empresariales corruptos y a los líderes que saquean los tesoros nacionales. Abogados privados, como el suizo Enrico Monfrini, participan también en la lucha. Presentan casos civiles para recuperar las ganancias de la corrupción. James Maton, un litigante comercial en Londres, ayudó a Nigeria a recuperar 120 millones de dólares de los miles de millones que Sani Abacha robó durante sus cinco años como dictador y que había ocultado en cuentas bancarias en el Reino Unido.

Maton, un socio de la firma jurídica de Edwards Angell Palmer & Dodge LLP, señaló que los juicios civiles para recuperar bienes algunas veces proceden aun cuando las investigaciones de los delitos se estancan. En el caso de Abacha, “tuvimos una ayuda enorme de las autoridades encargadas de aplicar la que realizaron la investigación”, añadió.

En Estados Unidos, las agencias del gobierno colaboran a combatir el soborno y la cleptocracia. La FBI mantiene toda una brigada dedicada a investigar violaciones de la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero, de 1977, que declara ilegal sobornar a un funcionario extranjero para lograr un acuerdo comercial.

“Es una gestión colectiva enorme”, dijo la agente especial de FBI, Debra LaPrevotte.

Cuando Siemens AG, el gigante de ingeniería alemán, admitió que pagaba en forma rutinaria sobornos para obtener contratos a nivel mundial, LaPrevotte obtuvo comprobantes bancarios que demostraron que 1,2 millones de dólares fueron al hijo del ex primer ministro de Bangladesh, quien los escondió en una cuenta en Singapur registrada bajo las iniciales de sus hijos menores. Gracias a la cooperación de las autoridades estadounidenses, alemanas y de Singapur, la cuenta fue bloqueada.

CUANDO NO SE EJECUTA LA LEY DEBIDAMENTE

El Departamento de Justicia de Estados Unidos persigue vigorosamente los sobornos empresariales, pero muchos

Estados Unidos actúa agresivamente contra el soborno corporativo, pero muchos otros países no lo hacen.



Los socios contra la corrupción logran

RESULTADOS

En una variación de las aventuras de Gulliver en la isla de Lilibut, concebida por un artista indonesio, la gente pequeña se une para dominar al monstruo de la corrupción. Al igual que los ciudadanos de Lilibut en este dibujo, la unión de los activistas y grupos de la sociedad civil es con frecuencia la mejor estrategia para combatir la corrupción.

CIUDADANOS DE LILLIPUT

Durante la década pasada los gobiernos han negociado convenciones regionales e internacionales contra la corrupción y han creado organismos anti-corrupción.

Pero sin la participación activa de la sociedad civil, en muchos países son improbables el cumplimiento riguroso de estos pactos y las reformas necesarias, dijo Huguette Labelle, presidenta de Transparencia Internacional (TI), en una conferencia anti-corrupción en Bangkok. Y es más probable que estas reformas surjan como resultado de los esfuerzos conjuntos de organizaciones no gubernamentales (ONG), académicos, empresas y otros interesados más que de la acción individual de organizaciones o activistas solitarios. Al unir fuerzas los interesados ganan fuerza adicional, particularmente si están promoviendo una reforma controversial en un ambiente político difícil, según Nathaniel Heller, director ejecutivo de Global Integrity (GI), una organización internacional de vigilancia contra la corrupción.

Las asociaciones de la sociedad civil van desde unos pocos grupos que unen fuerzas para lograr una meta local hasta coaliciones internacionales que involucran a centenares de organizaciones que buscan una solución más amplia. La colaboración entre socios puede ser en forma de consultas informales sobre tácticas, peticiones conjuntas y cartas; acuerdos formales; cargos en los cuerpos directivos de los otros organismos, o campañas de recolección de fondos y presupuestos.

Las coaliciones de ONG están en mejores condiciones para proteger a sus líderes y activistas solitarios asociados, quienes algunas veces son amenazados con represalias por funcionarios corruptos, empresarios o criminales. Los líderes de la sociedad civil dicen que la colaboración entre los grupos de activistas es necesaria también para evitar la duplicación de esfuerzos.

El agua libre de la corrupción tiene mejor sabor. ©AP Images

EL PODER DE LA ACCIÓN COLECTIVA

de las empresas

Por Lisa Armstrong

Mientras trabajaba en Sudáfrica a comienzos de su carrera en Flour, una firma de ingenieros con sede en Texas, Alan L. Boeckmann descubrió que la corrupción era simplemente una parte en la manera de hacer negocios. “Me prometí a mi mismo que si alguna vez estaba en una posición en la que podía hacer algo sobre este problema, lo haría”, dijo Boeckmann en un discurso en 2008.

Cumplió su promesa en 2003 cuando, siendo entonces el presidente de Flour, ayudó a fundar la Partnering Against Corruption Initiative (PACI o Iniciativa de Asociación contra la Corrupción) como parte del Foro Económico Mundial en Davos.

Esta iniciativa mundial fue creada por compañías, para las compañías, para ayudarlas a combatir colectivamente contra la corrupción.

TOLERANCIA CERO PARA LA CORRUPCIÓN

Las compañías que procuran contratos del gobierno son particularmente vulnerables a la corrupción, puesto que con frecuencia los funcionarios del gobierno les piden que paguen sobornos para conseguir los contratos.

Algunas tratan de conseguir ventajas injustas mediante el soborno y como resultado una buena parte de ellas ha sido envuelta en escándalos en años recientes. Pero las compañías también son víctimas de la corrupción. Según las Naciones Unidas, la corrupción aumenta el costo de hacer negocios en un promedio de hasta el 10 por ciento.

Esta es una de las razones que inspiraron a los presidentes de Flour y de otras compañías del sector mundial de ingeniería y construcción, que manejan un número de contactos del gobierno, a iniciar PACI. Los presidentes de 19 compañías firmaron en 2003; en la actualidad PACI tiene 168 compañías miembros en todo el mundo, incluidas Microsoft Corporation, The Coca-Cola Company y Ernst & Young.

Cuando las empresas se incorporan a PACI tienen que desarrollar un programa e instituir en toda la compañía una política de tolerancia cero contra la corrupción. Por ejemplo, en Microsoft todos

Paga o te muerdo: muchas veces se pide en las aduanas un soborno a las empresas que comercian internacionalmente. ©Shutterstock Images



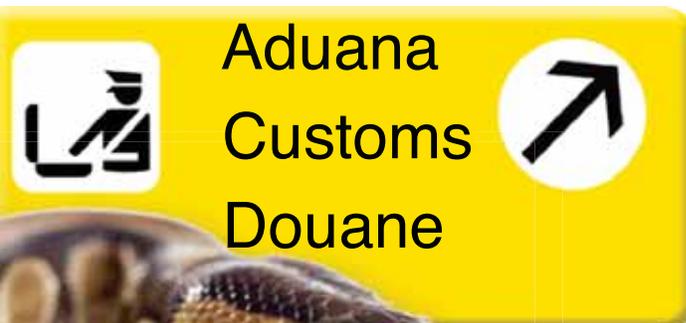
Windows muestra su sistema Windows 8, pero no sus estrictos controles internos contra la corrupción. ©AP Images

los empleados, vendedores y directores deben cumplir con las leyes anti-corrupción de los países en los que la empresa hace negocios. Los miembros de PACI también se ayudan entre ellos en la implementación y cumplimiento de los programas contra la producción.

“Es fácil escribir un programa y publicarlo en un sitio web o en un tablero, pero es mucho más difícil inculcarlo en una compañía”, dijo Arthur Wasunna, director de PACI. “No sólo ayudamos a las compañías a escribir el programa, sino que también hacemos que las compañías que ya han avanzado en el camino ayuden a las que se incorporaron recientemente”.

HACE FALTA UNA ASOCIACIÓN

Las compañías también toman la iniciativa para encabezar acciones contra la corrupción en las que participan gobiernos, organizaciones no



Aduana
Customs
Douane

REPORTEROS DENUNCIAN LA CORRUPCIÓN

TRABAJANDO EN GRUPO O SOLOS

En 2010, siete reporteros asignados en Europa Oriental, los Balcanes y Estados Unidos se dieron a la tarea de informar sobre los paraísos fiscales extraterritoriales. Su labor de investigación fue organizada por el Proyecto de Reportajes sobre el Crimen Organizado y la Corrupción (OCCRP), una red de periodistas investigadores y medios de difusión de Europa Oriental y Asia Central. Los periodistas, que se hicieron pasar por hombres de negocio que querían evadir el fisco, destaparon toda una industria al servicio de delinquentes, y de empresarios y políticos corruptos dispuestos a utilizar los paraísos fiscales como frentes para el blanqueo de dinero, la evasión de impuestos y el contrabando de armas de fuego y de estupefacientes.

Estos siete reporteros se cuentan entre cientos de periodistas en todo el mundo que investigan asuntos que otros no pueden o no quieren estudiar a fondo. Dependen de su trabajo encubierto y de fuentes que prefieren mantenerse en el anonimato para sacar a luz pública las tramas políticas, las prácticas de los negocios turbios y todo tipo de actos de corrupción.



Los periodistas de Sri Lanka protestaron en agosto de 2007 contra su gobierno por hostigar e intimidar a reporteros que denunciaban tramas de corrupción. ©AP Images

quinta parte de los 812 reporteros asesinados entre 1992 y 2010 trabajaban en artículos que trataban “exclusivamente sobre la corrupción”, según revela el estudio de Rosemary Armao, ex reportera y profesora de periodismo en la Universidad Estatal de Nueva York en Albany. Sin embargo, y a pesar de la intimidación, los periodistas investigadores están en la vanguardia de la lucha contra la corrupción. Entre 2007 y 2011, de los ocho galardonados con el Premio Integridad que otorga Transparencia Internacional a distinguidos activistas contra la corrupción, tres eran periodistas.

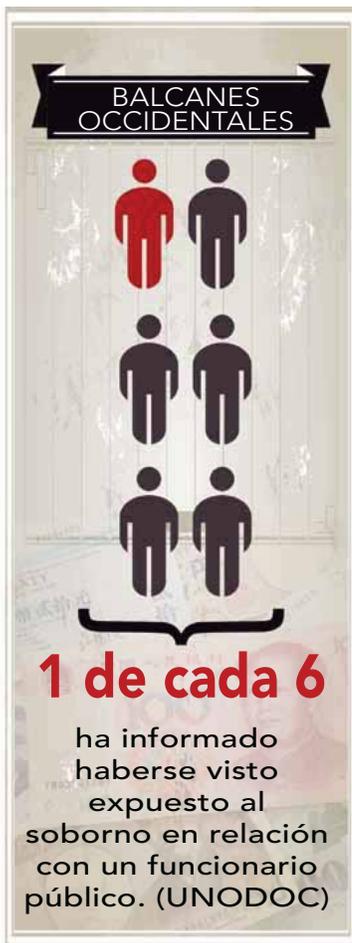
LOBOS SOLITARIOS

Los reporteros investigadores han sido, históricamente, operadores de tipo “lobo solitario”, explica Gerard Ryle, director del Consorcio Internacional de Periodistas de Investigación (ICIJ). Mientras menos personas sepan del asunto que ocupa al periodista, menor la probabilidad de que alguien revele prematuramente la información y mayor la posibilidad de que sea publicada, agregó. Muchos reporteros independientes han destapado actividades delictivas y de corrupción, entre ellos Attotage Prema Jayantha en Sri Lanka y David Leigh en Reino Unido.

Este tipo de periodista puede encontrar aliados entre los reformadores del gobierno, ciudadanos activistas, empresarios interesados en la competencia leal y los grupos no gubernamentales tales como Transparencia Internacional o la

David Kaplan cree que el periodismo investigador sirve particularmente bien para disuadir el soborno y la malversación de fondos. Kaplan es un periodista investigador y redactor especial de OCCRP.

“Es mucha la corrupción que se puede evitar si se sabe que hay alguien vigilando”, dijo Kaplan en una presentación de un estudio sobre la cobertura mediática de la corrupción. Sin embargo, en algunos países, el denunciar la corrupción a través de los medios de información puede ser peligroso. Los reporteros que informan sobre corrupción son a menudo perseguidos, hostigados, golpeados, detenidos o asesinados. Una



Cuando la **CORRUPCIÓN** se enfrenta a la **JUSTICIA**

LA "MADRE" DE LOS ESCÁNDALOS CORPORATIVOS

Siemens AG, la empresa multinacional dedicada a varias áreas de la ingeniería y con sede en Alemania, admitió haber malversado tanto como 1.300 millones de euros en una elaborada trama de soborno y comisiones ilegales para obtener contratos en todo el mundo. Entre 2002 y 2006, utilizaron dinero para fines ilícitos, llevaron registros contables falsos y entregaron maletas repletas de dinero para sobornar a funcionarios en Argentina, Bangladesh, China, Irak, Israel, Libia, México, Nigeria, Rusia, Venezuela y Vietnam.

En diciembre de 2008, Siemens acordó pagar a las autoridades de Estados Unidos y Europa la suma de 1.600 millones de dólares por concepto de multas, una cifra tan inaudita como el número y el alcance de las investigaciones internacionales sobre las fechorías cometidas por Siemens. Los organismos de Estados Unidos cooperaron estrechamente con la Oficina del Fiscal de Munich para entablar causas judiciales, y los fiscales alemanes se beneficiaron de la cooperación de sus homólogos en Grecia, Italia y Suiza. Ahora Siemens AG es una empresa que se ha colocado a la vanguardia de la gobernabilidad empresarial responsable.

PERDER EN EL CASINO DE LOS LADRONES

En Las Vegas, la meca de la ludopatía, la suerte le sonrió al principio a dos ex gerentes del banco nacional Bank of China Ltd. Frecuentaban las salas de juego para realizar el blanqueo de 485 millones de dólares que habían sustraído de una sucursal del banco en Guangdong, provincia al sur del país, a mediados de la década del 2000. Habían canalizado los fondos a través de corporaciones falsas en Hong Kong y de bancos en Canadá y Estados Unidos, y luego huyeron a Estados Unidos.

Pero, a la larga, la ley dio con el paradero de Xu Chaofan y de Xu Guojun en Las Vegas. En mayo de 2009, un tribunal federal de Estados Unidos les sentenció a más de 20 años en prisión por fraude financiero y otros delitos. China y Hong Kong ayudaron a las autoridades de Estados Unidos mediante la presentación de pruebas y acceso al testimonio de declarantes.

¿QUIÉN SE LLEVA EL BOTÍN?

Estando en posesión de más de 5.000 millones de dólares robados, el general Sani Abacha llegó a ocupar uno de los primeros cinco puestos de la lista de Transparencia Internacional; es decir, que se le consideraba como uno de los líderes

mundiales más corruptos de nuestros tiempos. Abacha gobernó Nigeria desde 1993 hasta su muerte en 1998. En 2002, 1.000 millones de dólares regresaron al caudal público de Nigeria como resultado de un acuerdo extrajudicial con la familia Abacha. En 2005, un total de 505 millones de dólares, que permanecían en un limbo jurídico en Suiza, fueron devueltos por el gobierno de ese país a Nigeria después de que un abogado suizo recurriera a una táctica innovadora que rompió el estancamiento en las negociaciones. El Reino Unido, Liechtenstein, Luxemburgo y otras entidades devolvieron 700 millones de dólares como consecuencia de otros trámites jurídicos. Los grupos no gubernamentales de Suiza y Nigeria trabajaron con sus respectivos gobiernos para garantizar que los fondos recuperados se destinaran al desarrollo de Nigeria.

ROBAR A LOS POBRES

A juzgar por los gastos de Arnoldo Alemán, quien pagó 46.609 por una fiesta en Coral Gables, Florida, se diría que era el dirigente de una nación rica. En realidad, entre 1997 y 2002, Alemán fue presidente de Nicaragua, una de las naciones más pobres del mundo. Alemán saqueó 100 millones de dólares del tesoro de su país, según Transparencia Internacional. Después de ser acusado en Nicaragua de delitos de corrupción, los gobiernos de varios países congelaron sus cuentas bancarias. La investigación realizada por Estados Unidos siguió la pista del dinero robado hasta bancos de Estados Unidos e inversiones inmobiliarias. En 2004, las autoridades estadounidenses decomisaron y transfirieron alrededor de 2,7 millones de dólares de los activos del ex presidente y los devolvieron al gobierno de Nicaragua. Los fondos se destinaron a proyectos de educación.

MENTIRAS, SOBORNOS Y VIDEOCINTAS

En la década de los 90, Vladimiro Montesinos, jefe del Servicio Nacional de Inteligencia de Perú, era el cabecilla de una red de corruptos que se dedicaba al tráfico de drogas, la venta de armas y otras actividades transgresoras de la ley. Una gran parte de sus ganancias, proveniente de sus tramas ilegales, se blanqueaba en paraísos fiscales y se transfería a bancos fuera del país. La suerte de Montesinos quedó echada cuando se le filmó mientras sobornaba a un legislador de la oposición, imágenes que luego fueron transmitidas por una estación local de televisión. Montesinos huyó de Perú en 2000.

Más tarde, en 2001, Montesinos fue capturado por las autoridades venezolanas, en colaboración con organismos de aplicación de la ley de Estados Unidos y de Perú, y sentenciado

LOS CARICATURISTAS DENUNCIAN LA CORRUPCION

Los caricaturistas de todo el mundo han tratado el tema de la corrupción — con resultados que hacen pensar. Las caricaturas publicadas en este número fueron elegidas entre las semi-finalistas de la Competencia Global de Caricaturas Editoriales, organizada por el Centro Internacional de Empresas Privadas (CIPE), y se publican por cortesía de CIPE.

Oleg Loktyev, Rusia



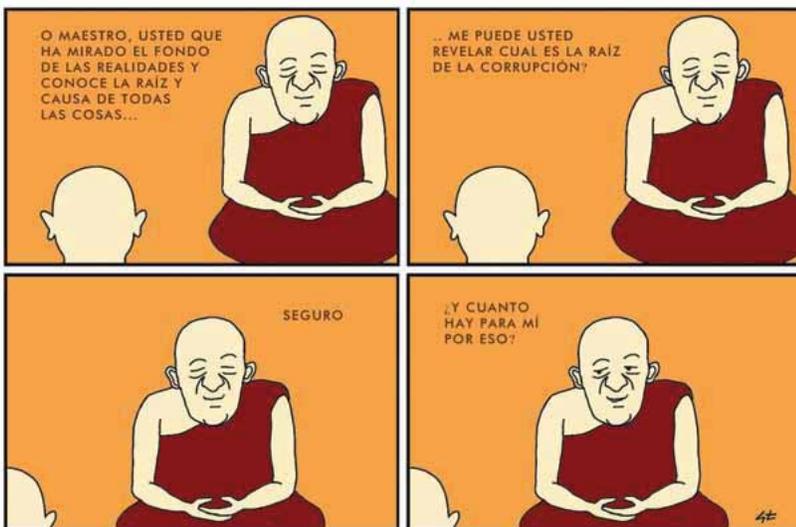
Jamie Mercado James, México



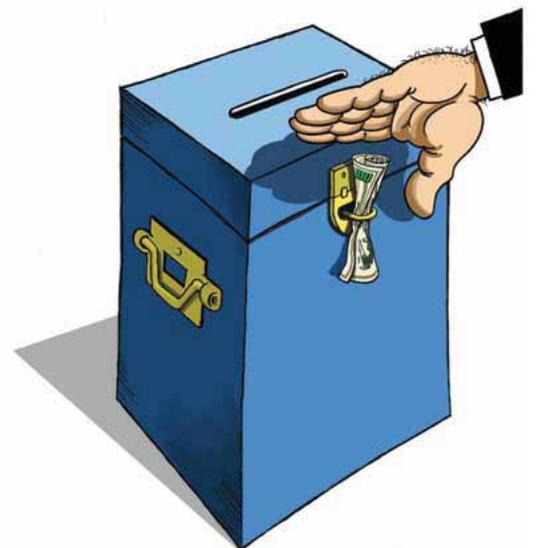
Cristian Herrero, España / Suiza



Patrick Rabehoavy, Madagascar



Gautama Polanki, India



Alexander Kaminsky, Moldova

RECURSOS ADICIONALES (EN INGLÉS)

GRUPOS, CENTROS Y PROGRAMAS DEDICADOS A COMBATIR LA CORRUPCIÓN Y A LA BUENA GOBERNABILIDAD:



Anti-Corruption and Transparency Working Group of Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC), an intergovernmental body created to coordinate the implementation of anti-corruption conventions and measures and to promote related collaboration across the APEC region.

<http://www.apec.org/Groups/SOM-Steering-Committee-on-Economic-and-Technical-Cooperation/Working-Groups/Anti-Corruption-and-Transparency.aspx>



Center for International Private Enterprise, a policy research institute that works to foster market-based democratic institutions and improve governance through transparency and accountability.

<http://www.cipe.org/about>



Deauville Partnership, a G8 initiative that promotes economic development, job creation, anti-corruption and open government in the Middle East and North Africa.

<http://www.imf.org/external/np/dm/2011/091011.htm>



Financial Action Task Force (FATF), an intergovernmental body devoted to the development and promotion of policies against money laundering and the financing of terrorism.

http://www.fatf-gafi.org/pages/0,2987,en_32250379_32235720_1_1_1_1_1,00.html



G20 Anti-Corruption Working Group, an intergovernmental body established to implement the G20 Anti-corruption Action Plan adopted at the 2010 G20 summit.

<http://www.g20.org/en/sberpas-track/corruption>



Global Integrity, an international nongovernmental group that champions transparent and accountable governments with the help of research and technologies.

<http://www.globalintegrity.org/>



Global Witness, an international nongovernmental group that campaigns against conflict, corruption and environmental and human rights abuses related to natural resource industries.

<http://www.globalwitness.org/>



International Consortium of Investigative Journalists, a global network of reporters who collaborate on in-depth investigative stories on transnational crime, corruption and other sensitive topics.

<http://www.publicintegrity.org/investigations/icij/>



OECD – Anti-Bribery Convention, all things related to the Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials.

http://www.oecd.org/department/0,3355,en_2649_34859_1_1_1_1_1,00.html



Open Government Partnership, an intergovernmental effort to make governments more transparent, effective and accountable.

<http://www.opengovpartnership.org/about>



Transparency International, a global anti-corruption nongovernmental group that publishes countries' corruption rankings and organizes a biannual international anti-corruption conference.

<http://www.transparency.org/>



United Nations Office on Drugs and Crime, seeks to foster multilateral partnerships against transnational organized crime and corruption.

<http://www.unodc.org/>



World Bank — Governance and Anti-Corruption, a Bank-related policy, research and information resource on anti-corruption and good governance.

<http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/TOPICS/EXTGOVANTICORR/0,,menuPK:3036107~pagePK:149018~piPK:149093~theSitePK:3035864,00.html>



World Economic Forum's Partnering Against Corruption Initiative, a program designed to consolidate private-sector efforts to fight corruption, shape related regulations and facilitate exchange of best practices among companies.

<http://www.weforum.org/issues/partnering-against-corruption-initiative>

**próximo
mes!**
en eJournal USA

El deporte fortalece a las comunidades

Lea el próximo número de eJournal USA dedicado completamente a los deportes!

Muchos jóvenes atletas sueñan con convertirse en superestrellas en su deporte favorito, aunque el hacer mucho dinero en las grandes ligas no es todo lo que los deportes pueden lograr. En Estados Unidos los deportes tienen un rol muy importante en la vida comunitaria, dejando lecciones valiosas como ser la disciplina, el trabajo en equipo y la tolerancia, que ayudan a los jugadores a triunfar dentro y fuera del campo.

